



COMUNE DI FONTAINEMORE
Regione Autonoma Valle d'Aosta

**DETERMINAZIONE DEL SEGRETARIO DELL'ENTE IN QUALITA' DI
RESPONSABILE DEL SERVIZIO TECNICO**

N. 259

del

26/11/2025

Oggetto :

**LAVORI DI SOMMA URGENZA PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI
ALCUNI TRATTI DELLE STRADE COMUNALI, DANNEGGIATI DAGLI EVENTI
ALLUVIONALI DEL 16 E 17 APRILE 2025 CUP E47H25001580001 - CIG B8C3ED55F0.
DETERMINA A CONTRARRE E ASSUNZIONE IMPEGNO DI SPESA.**

OGGETTO : LAVORI DI SOMMA URGENZA PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI ALCUNI TRATTI DELLE STRADE COMUNALI, DANNEGGIATI DAGLI EVENTI ALLUVIONALI DEL 16 E 17 APRILE 2025 CUP E47H25001580001 - CIG B8C3ED55F0. DETERMINA A CONTRARRE E ASSUNZIONE IMPEGNO DI SPESA.

Il Segretario dell'Ente in qualità di responsabile del Servizio tecnico

Premesso che:

- ✓ A seguito degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nei giorni 16 e 17 aprile 2025, che hanno causato ingenti danni al territorio, alle infrastrutture pubbliche e alla sicurezza della popolazione, si è reso necessario intervenire con la massima tempestività al fine di:
 - mettere in sicurezza le aree colpite dall'alluvione;
 - rimuovere detriti e ostacoli alla viabilità;
 - ripristinare servizi essenziali interrotti (rete stradale, fognature, edifici pubblici, ecc.);
 - prevenire ulteriori rischi per l'incolumità pubblica e il degrado ambientale;
 - è risultato indispensabile procedere con urgenza all'esecuzione di interventi di manutenzione straordinaria finalizzati alla messa in sicurezza delle strade comunali ubicate in località diverse del territorio comunale;
- ✓ Tali circostanze configurano una situazione di estrema urgenza non imputabile alla stazione appaltante e non compatibile con l'attivazione di procedure ordinarie di affidamento. Pertanto, si è proceduto all'affidamento diretto degli interventi di pronto intervento e messa in sicurezza ai sensi dell'art. 140, comma 1, del D.lgs. 36/2023, che consente l'affidamento di lavori, servizi e forniture in casi di somma urgenza, in deroga alle ordinarie procedure, al fine di evitare pregiudizi gravi e imminenti alla pubblica incolumità o al patrimonio pubblico;
- ✓ In particolare, l'impegno di spesa si rende necessario per:
 - garantire la copertura economica degli interventi già eseguiti in via d'urgenza;
 - formalizzare l'affidamento alle ditte esecutrici che hanno operato in pronta reperibilità e su chiamata immediata;
 - regolarizzare la spesa ai fini contabili e amministrativi, in coerenza con quanto previsto dall'art. 140, comma 2 del Codice, che impone la tempestiva comunicazione dell'avvio delle procedure di affidamento e la successiva formalizzazione del contratto;
- ✓ Tali affidamenti sono stati eseguiti nel rispetto dei principi di trasparenza, rotazione e tracciabilità, limitatamente alla durata e alla misura strettamente necessaria alla rimozione della situazione di pericolo;

Considerato che si rende necessario formalizzare l'affidamento dei lavori di somma urgenza per manutenzione straordinaria di alcuni tratti delle strade comunali, danneggiati dagli eventi alluvionali del 16 e 17 aprile 2025, assegnato con verbale di somma urgenza del 26.09.2025 prot. 5027 all'impresa COGEIS s.p.a., avente sede in Via XXV Aprile n. 2/15 – 11010 Quincinetto (TO), codice fiscale 11003900013 e partita I.V.A. 11003900013;

Precisato che dal 1° gennaio 2024 acquista piena efficacia la disciplina del nuovo Codice dei contratti pubblici, approvato con decreto legislativo 31 marzo 2023 n. 36, che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo di vita dei contratti pubblici e che pertanto si rende necessario per l'affidamento dei lavori in oggetto perfezionare il contratto mediante piattaforme di approvvigionamento digitale certificate;

Considerato che:

- il Comune di Fontainemore con provvedimento in data 23.04.2014, ha aderito alla Centrale Unica di Committenza regionale istituita presso la Società Partecipata IN.VA

S.p.A. per l'assegnazione di contratti di lavori e di servizi e forniture, recentemente confermato con deliberazione della Giunta comunale n. 23 del 11.05.2023 e prorogato con deliberazione della Giunta comunale n. 8 del 18.01.2024;

- che la piattaforma informativa M.E.V.A./Place-Vda, risulta essere una piattaforma di approvvigionamento digitale certificata e che pertanto per l'affidamento dei lavori in oggetto si è proceduto alla richiesta del CIG mediante questa piattaforma nella sezione affidamenti senza negoziazione – interventi in somma urgenza;

Precisato che:

- ♦ il fine che si intende perseguire è quello di redigere gli elaborati necessari per la manutenzione straordinaria di alcuni tratti delle strade comunali danneggiati;

Visto il D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36, recante ad oggetto “Codice dei contratti pubblici in attuazione dell’articolo 1 della Legge 21 giugno 2022, n. 78 recante delega al Governo in materia di contratti pubblici” ed in particolare:

- gli artt. da 1 a 12 in materia di principi generali da applicare ai contratti pubblici;
- l’art. 48 in materia di disciplina comune applicabile ai contratti di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea e, in particolare, il comma 3 che dispone l’obbligo di utilizzo degli strumenti di acquisto e di negoziazione previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa;
- l’art. 49 in materia di rotazione degli affidamenti;
- l’art. 53, comma 1, in materia di mancata richiesta della garanzia provvisoria per gli affidamenti ex art. 50, comma 1, lett. a), b) e c);
- l’art. 140 rubricato “Procedure in caso di somma urgenza e di protezione civile” disciplinante gli affidamenti in circostanza di somma urgenza che non consentono alcun indugio, al verificarsi di eventi di danno o di pericolo imprevisti o imprevedibili idonei a determinare un concreto pregiudizio alla pubblica e privata incolumità;
- ♦ la legge 27 dicembre 2006, n. 296 (finanziaria 2007), articolo 1, co. 450, pone in capo alle amministrazioni pubbliche di cui all’articolo 1 del D. Lgs. 165/2001, l’obbligo di fare ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione ovvero ad altri mercati elettronici istituiti ai sensi dell’articolo 328 del d.P.R. 207/2010, ovvero al sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di riferimento, per l’acquisto di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro e inferiore alla soglia di rilievo comunitario;
- ♦ l’articolo 46 della legge regionale 07.12.1998, n. 54, così come modificato dalla l.r. 03.01.2000, n. 1 che, sulla base del principio della separazione tra funzioni di dirigenza politica e funzioni di direzione amministrativa di cui agli artt. 4 e 5 della l.r. 45/95, assegna ai responsabili dei servizi tutti i compiti di attuazione degli obiettivi e dei programmi definiti con atti di indirizzo adottati dall’organo politico comprendendo anche gli atti di gestione finanziaria;
- ♦ il contratto si è perfezionato mediante la sottoscrizione del verbale di somma urgenza in data 26.09.2025 prot. 5027, ai sensi dell’art. 140 del d.lgs. 36/2023;

Dato atto che:

- l'affidamento in parola si connota come acquisizione dei lavori di somma urgenza in deroga alle procedure di cui agli artt. 37, 48 e 50 del codice;
- l'importo contrattuale è inferiore alla soglia europea ai sensi del comma 1 dell’art. 50 del d.lgs. 36/2023 e, pertanto, è possibile procedere autonomamente all'affidamento diretto dei lavori, ai sensi del medesimo articolo;

Visto quanto disposto in merito all’acquisizione di servizi, forniture e lavori dal D.lgs. 36/2023 ed in particolare:

- l’art. 49 in materia di rotazione degli affidamenti;
- l’art. 50 in materia di procedure per l’affidamento dei contratti di importo inferiore alle soglie comunitarie di cui all’art. 14 dello stesso decreto;

Dato inoltre atto che:

- ai sensi del citato art. 17 del D. Lgs. 36/2023 e dell'art. 192 del TUEL, il presente procedimento è finalizzato alla stipulazione di un contratto per l'affidamento di che trattasi;
- sussistono i presupposti di fatto e di diritto per procedere all'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 140 del d.lgs. 36/2023;

Dall'esame della documentazione presentata non sono emersi fatti od elementi ostativi all'affidamento, avendo l'operatore economico dichiarato, tra l'altro, di essere in possesso dei requisiti di ordine generale per l'affidamento degli appalti e di ordine speciale, tecnico professionali, per l'esecuzione delle prestazioni oggetto di affidamento, così come l'assunzione, a pena di nullità assoluta del contratto, degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 136/2010 e ss.mm.ii., e l'accettazione del Codice di Comportamento approvati dall'Ente;

L'offerta è risultata essere congrua e conveniente rispetto ai criteri amministrativi e tecnici generali di riferimento;

Ritenuto pertanto sussistere le motivazioni di fatto e di diritto, per procedere alla regolarizzazione mediante assunzione dell'impegno di spesa dell'affidamento diretto dei lavori di somma urgenza per manutenzione straordinaria di alcuni tratti delle strade comunali, danneggiati dagli eventi alluvionali del 16 e 17 aprile 2025 all'operatore economico COGEIS s.p.a., avente sede in Via XXV Aprile n. 2/15 – 11010 Quincinetto (TO), codice fiscale 11003900013 e partita I.V.A. 11003900013, che si è dichiarato disponibile ad effettuare i lavori di cui all'oggetto per l'importo pari ad € 148.265,03, oltre a oneri della sicurezza non soggetti a ribasso pari a € 825,72, avendo offerto un ribasso del 11.00% sull'importo eccedente i € 60.000,00 relativo all'importo soggetto a ribasso pari ad € 159.174,19, l'importo finale risulta pertanto di euro 149.090,75, oltre ad IVA 22%;

Precisato che l'ente ha accertato la regolarità contributiva del concorrente, come da DURC protocollo INPS_47896704, aventi validità fino al 15/02/2026;

Richiamati:

- il codice identificativo di gara acquisito presso la piattaforma digitale di approvvigionamento Place-Vda e all'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici, CIG B8C3ED55F0;
- il Codice Unico di progetto di Investimento Pubblico, CUP E47H25001580001;
- il Sistema di classificazione unico per gli appalti pubblici il Common Procurement Vocabulary, CPV 45233140-2 Lavori stradali;
- la categoria dei lavori OG3 strade, autostrade, ponti, viadotti, ferrovie, metropolitane e relative opere complementari;
- il codice ATECO 42.11.00 Costruzione di strade e autostrade;
- il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro applicato F012;

Dato atto che trattandosi di affidamento di lavori in somma urgenza ai sensi dell'art. 140 c. 7, l'operatore economico ha attestato con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti e l'Ente verificherà a campione le dichiarazioni, riservandosi la facoltà, in caso di non conferma dei requisiti stessi, di procedere alla risoluzione del contratto, all'escussione della eventuale garanzia definitiva, alla comunicazione all'ANAC e alla sospensione dell'operatore economico dalla partecipazione alle procedure di affidamento indette dalla medesima stazione appaltante per un periodo da uno a dodici mesi decorrenti dall'adozione del provvedimento;

Ritenuto sussistere le motivazioni di fatto e di diritto per provvedere in merito, al fine di dare attuazione agli interventi urgenti di protezione civile;

Attestato che la sottoscritta non versa in situazione di conflitto d'interesse alcuno in relazione alla procedura in oggetto, ai sensi dell'art. 6 bis l. 241 del 1990, art. 53 d.lgs. 165/2001, art. 7 d.p.r. 62/2013, art. 16 d.lgs. 36/2023 e che analoga attestazione è resa dal responsabile dell'istruttoria in sede di estensione del presente atto;

Visti e richiamati:

- il bilancio di previsione e la nota di aggiornamento al documento unico di programmazione (D.U.P.) per il triennio 2025/2027, approvati con deliberazione del Consiglio comunale n. 34 del 23.12.2024;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 5 in data 16.01.2025 di approvazione del Piano esecutivo di gestione (P.E.G.) 2025/2027, e assegnazione risorse finanziarie ai responsabili di spesa;
- il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (P.I.A.O.) per il triennio 2025 - 2027, approvato con deliberazione della Giunta n. 28 del 02.04.2025;
- il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (T.U.E.L.), d.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e s.m.i.;
- il decreto legislativo 23/06/2011, n. 118, ad oggetto "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 marzo 2009, n. 42;
- lo statuto comunale vigente;
- il regolamento comunale di contabilità vigente, approvato con deliberazione consiliare n. 14 del 04/04/2017;
- il D.P.R. 207/2010 per le parti ancora in vigore;
- l'articolo 1, comma 629 della legge 23.12.2014, n. 190 (Legge di stabilità 2015) che, introducendo il nuovo art. 17 ter del D.P.R. 633/1972, ha previsto un nuovo meccanismo di assolvimento dell'I.V.A. per le operazioni nei confronti degli enti pubblici. In base al nuovo meccanismo l'ente pubblico destinatario dell'operazione liquida all'operatore economico incaricato della fornitura/servizio, il solo corrispettivo pattuito e versa l'I.V.A. direttamente all'erario;
- il decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, ad oggetto "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici";
- il vigente regolamento dei contratti pubblici relativi agli affidamenti di beni, servizi e lavori, approvato con deliberazione del Consiglio n. 14 del 05/03/2012, per quanto applicabile;
- il Decreto del Sindaco n. 1 del 30/01/2025 con il quale il Segretario dell'Ente è stata nominata responsabile dei servizi tecnici;
- la deliberazione consiliare n. 14 del 28.05.2025 recante ad oggetto "Variazione n. 3 al bilancio di previsione pluriennale triennio 2025/2027 e al DUPS stesso triennio;
- la deliberazione consiliare n. 28 del 31.07.2025 recante ad oggetto "Riconoscimento legittimità debiti fuori bilancio ex art. 191 c. 3) del D.lgs. 267/2000 per lavori di somma urgenza per il ripristino e la messa in sicurezza della viabilità comunale in loc. Cevetta e in loc. Chuchal, a seguito di dissesto idrogeologico";

Dato atto che, sulla presente determinazione, il Responsabile del servizio economico - finanziario:

- ha rilasciato il parere di regolarità contabile ai sensi dell'articolo 5 comma 1 punto B del vigente regolamento di contabilità;
- ha rilasciato il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria di cui all'articolo 5 comma 1 lettera a) del regolamento di contabilità vigente;

Determina

1. Di dare atto che la presente costituisce la determinazione a contrarre, ai sensi dell'articolo 17, commi 1 e 2, del D.lgs. 36/2023 secondo quanto segue: a) la modalità di scelta del contraente è l'affidamento diretto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 140, comma 1 del D.lgs. 36/2023. A tal fine si precisa che:

- ✓ il fine che si intende perseguire è quello di redigere gli elaborati necessari per i lavori di somma urgenza per manutenzione straordinaria di alcuni tratti delle strade comunali, danneggiati dagli eventi alluvionali del 16 e 17 aprile 2025;
- ✓ l'oggetto del contratto riguarda: lavori di somma urgenza per manutenzione straordinaria di alcuni tratti delle strade comunali, danneggiati dagli eventi alluvionali del 16 e 17 aprile 2025 – CIG B8C3ED55F0;
- ✓ l'onere complessivo posto a carico della stazione appaltante ammonta a € 149.090,75, oneri di legge esclusi;
- ✓ le condizioni per l'affidamento dei lavori, nonché le clausole essenziali del contratto sono così stabilite:

1. la commessa di cui trattasi è soggetta all'applicazione delle disposizioni normative disciplinate dalla legge 136/2010 in merito alla tracciabilità dei pagamenti. L'inadempienza da parte dell'operatore economico determina l'applicazione delle sanzioni di cui all'articolo 6, comma 4 della succitata Legge e la sospensione dei pagamenti inerenti la commessa stessa;
 2. il pagamento è effettuato a seguito di presentazione degli stati avanzamento lavori;
 - ✓ nel rispetto dei principi di proporzionalità, adeguatezza e idoneità dell'azione amministrativa rispetto alle finalità e all'importo di affidamento, nonché trasparenza e tempestività, al fine di evitare un concreto pregiudizio all'incolumità pubblica e privata e per le motivazioni di fatto e di diritto in premessa indicate che qui si intendono espressamente richiamate e approvate, la scelta del contraente per l'affidamento dei lavori di cui trattasi, è effettuata mediante affidamento diretto;
- 2. Di prendere atto** dell'esito positivo delle verifiche sui requisiti generali e speciali dichiarati in sede di gara, ai sensi dell'art. 52 del D.lgs. 36/2023;
- 3. Di nominare** i dipendenti a tempo indeterminato rispettivamente di Categoria C2 e di categoria D, Lantermoz Elisa, Di Febo Sara, collaboratori delle opere di cui trattasi;
- 4. Di autorizzare** l'ufficio di ragioneria ad impegnare, ai sensi dell'articolo 191 c. 3 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, la somma complessiva di € 181.890,72=, quale onere a carico dell'Ente per i lavori di cui in premessa alla Missione 08 - Assetto del territorio ed edilizia abitativa, Programma - 01 - Urbanistica e assetto del territorio, titolo II "Spese in conto capitale", macroaggr. 202 - Investimenti fissi lordi e acquisto di terreni, impegno n. 372/2025 esercizio 2025 del bilancio di previsione per il triennio 2025-2027, finanziato con le entrate destinate alla copertura delle spese per interventi di protezione civile;
- 5. Di autorizzare** l'ufficio di ragioneria ad impegnare la somma lorda e complessiva di € 3.200,00 quale fondo incentivante per funzioni tecniche comprensiva anche degli oneri previdenziali e assistenziali e del contributo IRAP a carico dell'Amministrazione per i lavori di somma urgenza per manutenzione straordinaria di alcuni tratti delle strade comunali, danneggiati dagli eventi alluvionali del 16 e 17 aprile 2025, alla Missione 08 - Assetto del territorio ed edilizia abitativa, Programma - 01 - Urbanistica e assetto del territorio, titolo II "Spese in conto capitale", macroaggr. 202 - Investimenti fissi lordi e acquisto di terreni, impegno n. 373/2025 esercizio 2025 del bilancio di previsione per il triennio 2025-2027, finanziato con le entrate destinate alla copertura delle spese per interventi di protezione civile;
- 6. Di autorizzare** l'Ufficio ragioneria ad impegnare, ai sensi dell'articolo 183 del D.lgs. n. 267/2000 e dell'articolo 20 del vigente regolamento comunale di contabilità la somma di euro 35,00, quale onere a carico dell'ente per il contributo ANAC con imputazione alla Missione 08 - Assetto del territorio ed edilizia abitativa, Programma - 01 - Urbanistica e assetto del territorio, titolo II "Spese in conto capitale", macroaggr. 202 - Investimenti fissi lordi e acquisto di terreni, impegno n. 374/2025, esercizio 2025 del bilancio di previsione pluriennale 2025/2027, finanziato con le entrate destinate alla copertura delle spese per interventi di protezione civile;
- 7. Di affidare**, per le motivazioni di fatto e di diritto in premessa citate che qui si intendono espressamente richiamate e approvate, all'operatore economico COGEIS s.p.a., avente sede in Via XXV Aprile n. 2/15 - 11010 Quincinetto (TO), codice fiscale 11003900013 e partita I.V.A. 11003900013, mediante affidamento diretto i lavori in oggetto;
- 7. Di autorizzare** l'ufficio di ragioneria alla liquidazione nei confronti dell'operatore economico COGEIS s.p.a., avente sede in Via XXV Aprile n. 2/15 - 11010 Quincinetto (TO), codice fiscale 11003900013 e partita I.V.A. 11003900013, a tacitazione di ogni suo diritto ad avere per i lavori in oggetto, previo riscontro della regolarità della prestazione e fino alla somma di € 149.090,75=, con le modalità di cui all'articolo 23, del vigente Regolamento di contabilità e con imputazione della spesa all'unità elementare di bilancio e all'impegno di cui al precedente punto 3, esercizio 2025 del bilancio di previsione per il triennio 2025-2027, che offrono la voluta disponibilità;

8. Di autorizzare l'ufficio di ragioneria a liquidare nei confronti dell'erario, in ottemperanza alle disposizioni di cui all'articolo 17 ter del D.P.R. 633/1972, fino alla somma di € 32.799,97=, a titolo di I.V.A. sul servizio di cui al precedente punto 1, con imputazione della spesa all'unità elementare di bilancio e all'impegno di cui al precedente punto 3, esercizio 2025 del bilancio di previsione per il triennio 2025-2027, che offrono la voluta disponibilità;

9. Di autorizzare l'Ufficio ragioneria a liquidare all'ANAC la somma di euro 35,00, sull'impegno di spesa di cui al precedente punto 6;

10. Di dare atto:

- che l'ufficio ragioneria ha accertato preventivamente che la presente spesa è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa, ai sensi dell'art. 183, c.8 del D.lgs. 267/2000;
- che il presente provvedimento ha efficacia immediata dal momento dell'acquisizione dell'attestazione di copertura finanziaria resa ai sensi dell'art. 183, comma 7 del D.lgs. 267/2000;

11. Di dare atto che il perfezionamento del contratto avverrà mediante la trasmissione a mezzo posta elettronica certificata di lettera d'ordine ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. 36/2023, in quanto trattandosi di somma urgenza ai sensi dell'art. 140 del D.lgs. 36/2023 il CIG è stato acquisito senza negoziazione;

12. Di dare altresì atto ai sensi degli artt. 6 bis l. 241 del 1990, art. 53 d.lgs. 165/2001, art. 7 d.p.r. 62/2013, della insussistenza di situazioni di conflitto di interessi, anche solo potenziale, tali da ledere l'imparzialità dell'agire dell'amministrazione, rispetto al ruolo ricoperto nel suindicato procedimento amministrativo e che analoga attestazione è resa dal responsabile dell'istruttoria in sede di estensione del presente atto;

13. Di dare, infine, atto che la comunicazione o l'informazione antimafia non sono richieste per effetto dell'art. 83, comma 3, lettera e) del d.lgs. 06.09.2011, n. 159 "Codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, nonché nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia, a norma degli artt. 1 e 2 della legge 13.08.2010, n. 136" (provvedimenti, atti, contratti ed erogazioni il cui valore complessivo non supera i 150.000,00 euro).

Il Segretario dell'Ente in qualità di
Responsabile del Servizio tecnico
Cinzia Bieler

Il Responsabile dell'istruttoria
Elisa Lantermoz

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (articolo 5 comma 1 lettera A) del Regolamento comunale di contabilità.

Fontainemore, li 26/11/2025

Il Responsabile del Servizio Finanziario

=====

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che copia del presente verbale viene pubblicato all’Albo Pretorio il giorno 27/11/2025 e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Fontainemore, li 27/11/2025

IL SEGRETARIO DELL'ENTE

=====

Copia conforme all'originale per uso amministrativo.
Copia conforme all'originale in formato digitale.